

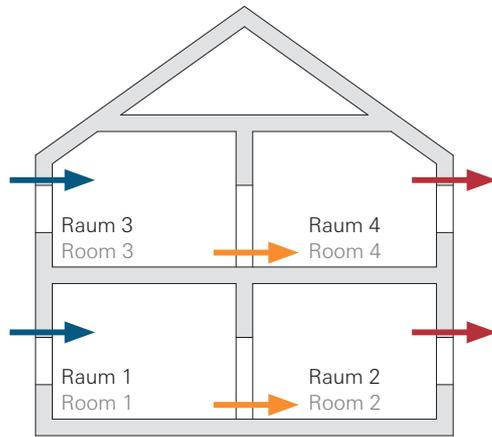
Schüco VentoFrame

Blendrahmenintegrierter selbstregulierender Fensterlüfter
Self-regulating window ventilator integrated into the outer frame

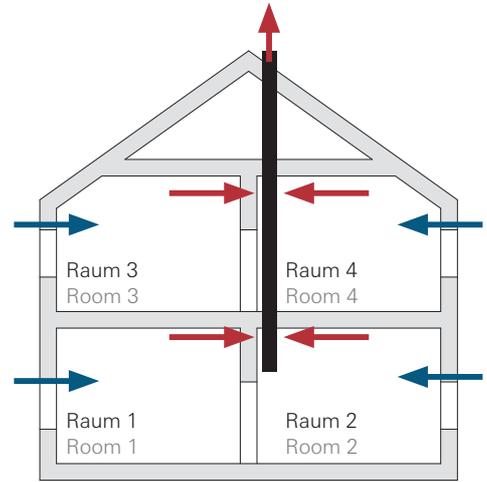


Schüco VentoFrame

Schüco VentoFrame



Beispiel 1: Querlüftung mit Außenluftdurchlässen
Example 1: Cross ventilation with external air inlets



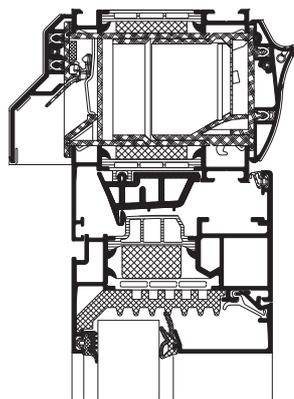
Beispiel 2: Abluftsystem mit Außenluftdurchlässen
Example 2: Extraction system with external air inlets

Fensterlüfter mit selbstregulierendem Außenluftdurchlass für freie Lüftung oder für Abluftanlagen

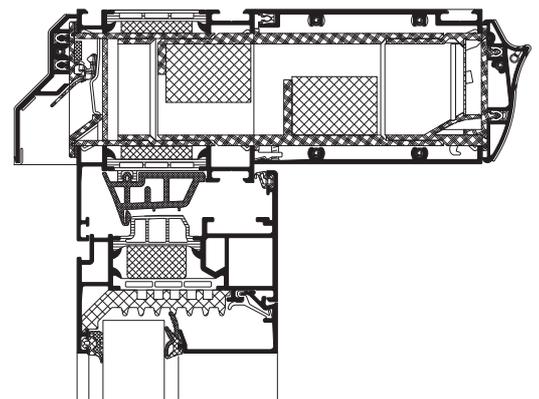
Das Raumklima ist einer der wichtigsten Faktoren für einen optimalen Arbeitsplatz und ein komfortables Wohnumfeld. Der Schüco VentoFrame bietet ein geprüftes System für selbstregulierende Fensterlüfter, das nahezu unsichtbar im Blendrahmen installiert wird – konzipiert für schmalste Ansichtsbreiten. Dank seiner selbstregulierenden Außenklappe reagiert der Schüco VentoFrame eigenständig auf Winddruckänderungen am und um das Gebäude und garantiert so einen kontinuierlichen Luftwechsel ohne störende Zugluft. Mehr noch: Der Schüco VentoFrame überzeugt als ästhetische und wirtschaftliche Lösung für Neubau und Sanierung.

Window ventilator with self-regulating external air inlet for free ventilation or for air extraction systems

The indoor climate is one of the most important factors for an optimum workplace and a comfortable living environment. Schüco VentoFrame offers a tested system for self-regulating window ventilators that is installed almost invisibly in the outer frame and is designed for the narrowest of face widths. Thanks to its self-regulating outer flap, Schüco VentoFrame reacts independently to changes in wind pressure on and around the building and thus ensures a continuous exchange of air without troublesome draughts. What is more, Schüco VentoFrame impresses as a visually appealing and economical solution for new-builds and renovations.



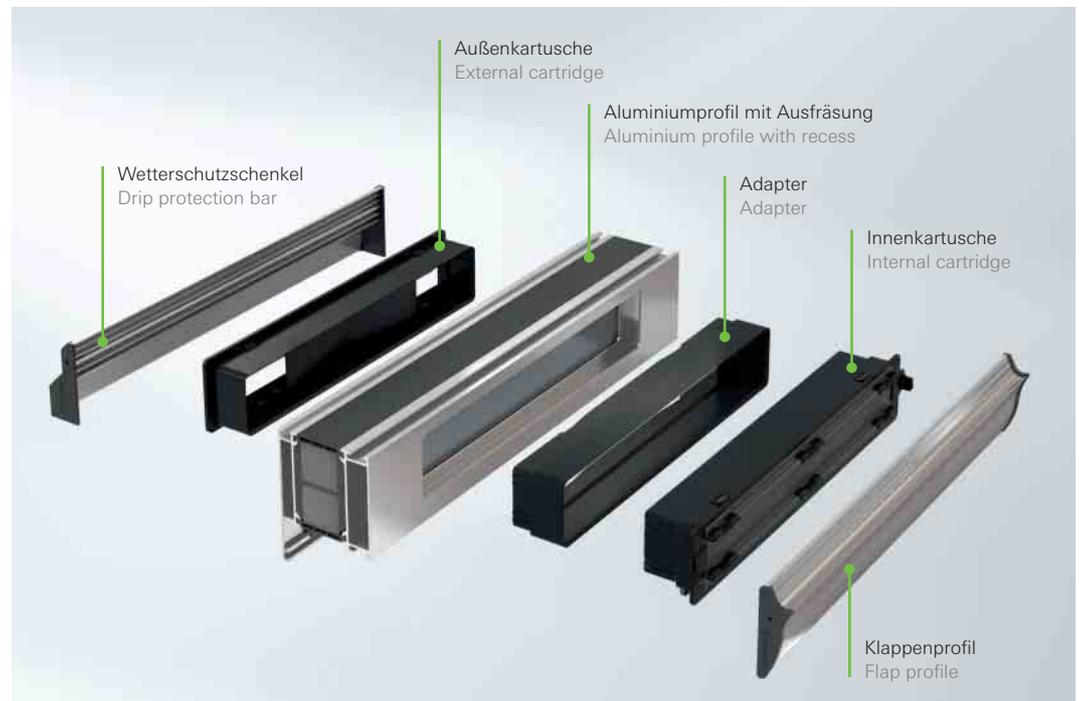
Fensterlüfter Schüco VentoFrame in AWS 75.SI+
ohne Schallschutz
Schüco VentoFrame window ventilator in AWS 75.SI+
without sound reduction



Fensterlüfter Schüco VentoFrame in AWS 75.SI+
mit Schallschutz
Schüco VentoFrame window ventilator in AWS 75.SI+
with sound reduction

Modulares Prinzip des Schüco VentoFrame

Modular principle of Schüco VentoFrame



Aufbau Schüco VentoFrame
ohne Schallschutzaufsatz
Composition of Schüco VentoFrame
without sound reduction attachment.

Modulares Prinzip

Der Schüco VentoFrame ist modular aufgebaut, das heißt: Die Anzahl der Lüfterkartuschen ist variabel, dies ermöglicht eine flexible und einfache Umsetzung des Lüftungskonzepts. Außerdem ist per Designprofil eine manuelle Regelung der Luftzufuhr in vier Stufen möglich. Die einzelnen Lüfter bestehen aus Kunststoff und werden in Ausfräsungen im Aluminiumblendrahmen eingeschoben. Die Ausfräsungen müssen dabei eine Ansichtsbreite von mindestens 74 mm haben. Im Rahmen der Planung wird die Anzahl der Lüfter anhand des benötigten Luftvolumenstroms bei definierter Druckdifferenz bestimmt. Adapter ermöglichen unkompliziert das Anpassen der Lüfter an die vorhandene Bautiefe.

Das Klappenprofil innen, das zum Einstellen der maximalen Luftmenge genutzt wird, und der Wetterchutzschenkel auf der Außenseite bestehen aus Aluminium und können beliebig beschichtet werden. Sie verdecken die einzelnen im Blendrahmen integrierten Lüfter und werden über die gesamte Fensterbreite geführt. Werden nur wenige Lüfter in einem breiten Fenster benötigt, kann ein Teil des Klappenprofils fest mit dem Blendrahmenprofil verbunden werden. So wird eine einheitliche Optik über die gesamte Fensterbreite gewährleistet.

Modular principle

Schüco VentoFrame has a modular design, which means that the number of ventilator cartridges is variable, thus allowing the ventilation concept to be implemented flexibly and simply. There is also an option to manually regulate the air supply using the design profile by choosing one of four settings. The individual ventilators are made from plastic and are inserted into recesses in the aluminium outer frame. These recesses must have a face width of at least 74 mm. During the planning process, the number of ventilators is determined based on the air volume flow required for a defined pressure difference. Adapters allow the simple alteration of the ventilators for the relevant basic depth.

The flap profile on the inside, which is used to set the maximum air volume, and the drip protection bar on the outside are made from aluminium and can be coated to suit requirements. They conceal the individual ventilators integrated in the outer frame and span the entire width of the window. If only a few ventilators are required in a wide window, part of the flap profile can be fixed to the outer frame profile. This ensures a uniform appearance across the full width of the window.

Zwei Schüco VentoFrame Lüfter mit Konturweiterführung ohne Schallschutzaufsatz
Two Schüco VentoFrame ventilators with contour continuation and without sound reduction attachment



Luftaustausch Air exchange											
Druckdifferenz in Pa Pressure difference in Pa	2	4	8	10	15	20	30	40	60	80	100
Standardvariante in m ³ /h Standard option in m ³ /h	5,8	10	13,7	15,3	18,9	21,6	26,8	31,1	15,3	14,6	11,1
Schallschutzvariante in m ³ /h Sound reduction option in m ³ /h	4,7	6,1	8,6	9,2	12,1	14	16,1	17,7	19,3	12,3	10,8

Luftaustausch je Schüco VentoFrame Lüfter verbaut in AWS 75.SI+ ohne Pollenfilter
Air exchange per Schüco VentoFrame ventilator installed in AWS 75.SI+ without pollen filter

Werte für Schüco AWS 75.SI+ ohne Pollenfilter Values for Schüco AWS 75.SI+ without pollen filter

Luftaustausch im geöffneten Zustand in m ³ /h je Lüfter Air exchange when open in m ³ /h per ventilator		
	Ohne Schallschutz Without sound insulation	Mit Schallschutz With sound insulation
Lüfteraußenabmaße, Fensterinnenseite (L x B) in mm Outer ventilator dimensions, inside of window (L x W) in mm	307 x 52 mm	307 x 52 mm
Schalldämmung, offen $D_{n,e,w}$ (C; C_{tr}) Sound reduction, open $D_{n,e,w}$ (C; C_{tr})	33 (0; -1) dB	40 (0; -1) dB
Schalldämmung, geschlossen $D_{n,e,w}$ (C; C_{tr}) Sound reduction, closed $D_{n,e,w}$ (C; C_{tr})	43 (-1; -2) dB	49 (-1; -3) dB
R _w , Fenster, offen* R _w , window, open*	24 dB	29 dB
R _w , Fenster, geschlossen* R _w , window, closed*	30 dB	32 dB
Geprüfte Normen Test standard	DIN EN 13141-1	DIN EN 13141-1

*Fenstergröße (B x H) 1.230 mm x 1.480 mm, AWS 75.SI+ mit R_w, Verglasung = 32 dB mit einem offenen Lüfter; mit Prüfwerten ermittelt.
*Window size (W x H) 1230 mm x 1480 mm, AWS 75.SI+ with R_w, glazing = 32 dB with an open ventilator; calculated with test values.

Technische Daten

Technical data

 Produktvorteile	Product benefits
Energie <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollierter, bedienerunabhängiger Luftwechsel: Vermeidung von Feuchtschäden ▪ Einsatz von Kunststofflüftern: keine Kältebrücken 	Energy <ul style="list-style-type: none"> ▪ Controlled air exchange independent of the user: avoidance of moisture damage ▪ Use of plastic ventilators: no cold bridges
Design <ul style="list-style-type: none"> ▪ Einbau im Blendrahmenprofil: fast unsichtbare Integration für schmale Gesamtansichtsbreiten ▪ Keine Eingriffe in den Baukörper, z. B. Mauerdurchbrüche ▪ Designprofil: Luftzufuhr manuell in 4 Stufen regelbar ▪ Optisch sehr ansprechend durch durchgehendes Design: beschichtbares Klappenprofil auf der Rauminnenseite und Wetterschenkel auf Fensteraußenseite ▪ Optional: Bedienung über Seil oder Bedienstange 	Design <ul style="list-style-type: none"> ▪ Installation in the outer frame profile: almost invisible integration for narrow overall face widths ▪ No interference with the building structure, e.g. openings through walls ▪ Design profile: air supply can be manually regulated with 4 settings ▪ Very visually appealing due to continuous design: flap profile that can be colour-coated on the room interior side and drip bar on the window exterior side ▪ Optional: operation via cable or operating rod
Erweiterte Funktionen <ul style="list-style-type: none"> ▪ Für Wohn- und Objektbau geeignet gemäß DIN 1946-6 und DIN EN 13779 ▪ Selbstregulierende Klappe: keine Zuglufterscheinungen bei hohen Windgeschwindigkeiten ▪ Anzahl der Schüco VentoFrame Lüfter sehr flexibel wählbar: Anpassung an benötigten Luftvolumenstrom möglich ▪ Optionaler Pollenschutzfilter: filtert Pollen und Feinstaub aus der Zuluft ▪ Schallschutzaufsatz optional: angenehme Lüftung auch bei Außengeräuschen ▪ Geprüft nach DIN EN 13141-1 	Enhanced functions <ul style="list-style-type: none"> ▪ Suitable for residential and commercial buildings in accordance with DIN 1946-6 and DIN EN 13779 ▪ Self-regulating flap: no draughts in the event of high wind speeds ▪ Number of Schüco VentoFrame ventilators very flexible: possible to adjust to required air volume flow ▪ Optional pollen filter: filters pollen and particulates out of the incoming air ▪ Optional sound reduction attachment: pleasant ventilation even when it is noisy outside ▪ Tested in accordance with DIN EN 13141-1
 Verarbeitungsvorteile <ul style="list-style-type: none"> ▪ Einfache Lüftungskonzepte ohne Wärmerückgewinnung: geringste Investitionskosten, einfache Verarbeitung, Montage und Wartung ▪ Modularer Aufbau: in nahezu alle Fenster- und Schiebesysteme der Bautiefen 50-184 mm integrierbar 	Fabrication benefits <ul style="list-style-type: none"> ▪ Simple ventilation concepts without heat recovery: very low investment costs, easy fabrication, installation and maintenance ▪ Modular design: can be integrated into almost all window and sliding systems with basic depths of 50-184 mm

Schüco VentoFrame



Der Schüco VentoFrame ist ein im Blendrahmen integrierter selbstregulierender Fensterlüfter, der durch vollautomatischen und kontinuierlichen Luftaustausch für ein gesundes Raumklima sorgt – inklusive Entfeuchtung und Schimmelpilzvermeidung. Der Schüco VentoFrame ist bestens geeignet für Neubau und Sanierung sowohl von Wohn- als auch von Bürogebäuden.

Schüco VentoFrame is a self-regulating window ventilator integrated in the outer frame which ensures a healthy indoor climate by means of fully automatic and continuous air exchange – including dehumidification and prevention of mould. Schüco VentoFrame is ideal for newbuilds and renovations of both residential and commercial properties.

Schüco International KG

www.schueco.com

Das Neueste in den sozialen Netzwerken unter:
www.schueco.de/newsroom

The latest from the social networks at:
www.schueco.de/newsroom

Schüco – Systemlösungen für Fenster, Türen und Fassaden

Die Schüco International KG mit Sitz in Bielefeld entwickelt und vertreibt Systemlösungen für Fenster, Türen und Fassaden. Mit weltweit über 4.750 Mitarbeitern arbeitet das Unternehmen daran, heute und in Zukunft Technologie- und Serviceführer der Branche zu sein. Neben innovativen Produkten für Wohn- und Arbeitsgebäude bietet der Gebäudehüllenspezialist Beratung und digitale Lösungen für alle Phasen eines Bauprojektes – von der initialen Idee über die Planung und Fertigung bis hin zur Montage. 12.000 Verarbeiter, Planer, Architekten und Investoren arbeiten weltweit mit Schüco zusammen. Das Unternehmen ist in mehr als 80 Ländern aktiv und hat in 2016 einen Jahresumsatz von 1,460 Milliarden Euro erwirtschaftet. Weitere Informationen unter www.schueco.de

Schüco – System solutions for windows, doors and façades

Based in Bielefeld, Schüco International KG develops and sells system solutions for windows, doors and façades. With more than 4750 employees worldwide, the company strives to be the industry leader in terms of technology and service today and in the future. In addition to innovative products for residential and commercial buildings, the building envelope specialist offers consultation and digital solutions for all phases of a building project – from the initial idea through to design, fabrication and installation. 12,000 fabricators, developers, architects and investors around the world work together with Schüco. The company is active in more than 80 countries and achieved a turnover of 1.460 billion euros in 2016. For more information, visit www.schueco.com

SCHÜCO



The "Schüco" and other signs are protected in Germany and various international markets. We will provide detailed information upon request.

Das Zeichen „Schüco“ und andere sind in Deutschland und diversen internationalen Märkten geschützt. Auf Nachfrage erteilen wir detaillierte Auskunft.

P 4187/03_18/Printed in Germany
Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich.
We reserve the right to make technical changes and to correct errors. Products may differ from illustrations.